

# LG

## Стаен климатик

### Ръководство на потребителя

Преди инсталиране този климатик трябва да получи одобрение от службата по електроснабдяване (EN 61000-2, EN 61000-3 Norm).

- Моля прочетете това ръководство на потребителя внимателно и подробно преди да инсталирате и пуснете вашия стаен климатик.
- Моля запазете това ръководство на потребителя за бъдещи справки, след като го прочетете подробно.

### Ръководство на потребителя за стаен климатик

#### Съдържание

Инструкции за безопасност.....	3
Подготовка за включване .....	6
Инструкции за експлоатация.....	7
Дистанционно .....	7
Управление с дистанционното.....	8
Допълнителни характеристики.....	17
Поддръжка и сервиз.....	20
Стаен уред.....	20
Външен уред.....	21
Съвети при експлоатация .....	22
Отстраняване на повреди.....	23

#### (знак) Попълва се от потребителя

Напишете модела и серийните номера тук:

Модел #

Сериен номер #

Може да ги намерите върху етикета отстрани на всеки уред.

Име на доставчика

Дата на закупуване

Прикрепете към тази страница касовата бележка, ако ви се наложи да доказвате датата на закупуване или гаранционния срок.

#### (знак) Прочетете това ръководство

В него ще намерите много полезни съвети как да използвате и поддържате правилно вашия климатик. Съвсем малко грижа по превенция от ваша страна ще ви спести много

време и пари за работата на вашия климатик. Ще намерите много отговори на често срещани въпроси в раздела свързан с отстраняване на повреди. Ако прочетете раздела свързан с отстраняване на повреди, може да не ви се наложи да викате техник.

## **(знак) Предпазни мерки**

- Обръщайте се към правоспособен техник от обслужващия сервиз за поправка и поддръжка на този уред.
- Обърнете се към техническо лице за инсталиране на този уред.
- Климатикът не е предназначен за използване от малки деца и инвалиди без надзор.
- Малки деца не бива да играят с климатика.
- Когато се наложи подмяна на кабела за захранване, това трябва да се извърши от правоспособен техник от обслужващия сервиз, като се използват оригинални резервни части.
- Инсталирането трябва да стане според електрическите норми в съответната страна от квалифицирано и правоспособно лице.

(снимка)

2 Стаен климатик

Инструкции за безопасност

## **Инструкции за безопасност**

За да се предотвратят нараняване на потребителя или други хора и материални щети, трябва да се следват следните инструкции.

- Неправилната експлоатация, вследствие на пренебрегване на инструкциите може да причини нараняване или щети. Следните знаци показват степента на опасност:

**(знак) ВНИМАНИЕ** Този символ показва опасност от смърт или сериозно нараняване.

**(знак) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Този символ показва опасност от нараняване и материални щети.

- Значението на използваните в ръководството знаци е показано долу:

**(знак) Никога не правете !**

**(знак) Следвайте инструкциите!**

### **(знак) ВНИМАНИЕ**

- **Инсталиране**

**Включете правилно захранващия кабел в електрическата мрежа.**

- В противен случай той ще причини токов удар или пожар, вследствие на прегряване или електрически удар.

**Не променяйте дължината на захранващия кабел и не включвайте други устройства в този контакт.**

- Той ще причини токов удар или пожар, вследствие на прегряване.

**Винаги инсталирайте прекъсвач на достъпа на въздух и отделно електроразпределително табло.**

- Липсата им може да причини пожар или електрически удар.

**Дръжте далече огнестрелните оръжия.**

- Може да причини пожар.

**Не повреждайте охранващия кабел и не използвайте такъв с друго предназначение.**

- Той ще причини токов удар или пожар.

- Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от обслужващия сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност. (Приложение Y)

**Винаги правете заземяване**

- Липсата на заземяване ще причини токов удар.

**Не използвайте щепселната кутия ако се клати или е повредена**

- Това ще причини пожар или токов удар.

---

*Ръководство на потребителя 3*

---

*Инструкции за безопасност*

▪ **Експлоатация**

**Не пускайте или спирайте уреда като влючвате или изключвате направо охранващия кабел.**

- Това ще причини токов удар или пожар, вследствие на прегряване.

**Не пускайте уреда с мокри ръце или във влажна среда**

- Това може да причини токов удар.

**Изключете уреда ако от него се носят странни звуци, миризма или дим.**

- Това може да причини пожар или токов удар.

**Не използвайте охранващия кабел близо до нагревателни уреди.**

- Това може да причини пожар или токов удар.

**Проветрете преди да включите уреда ако има изтичане на газ.**

- Това може да причини експлозия, пожар и изгаряния.

**Не позволявайте да проникне вода до електрическите части.**

- Това може да причини повреда на уреда или токов удар.

**Не насочвайте директно към някого въздушната струя.**

- Това е опасно за здравето.

**Не отваряй климатика по време на работа.**

- Това може да причини токов удар.

**Не използвайте охранващия кабел близо до запалими и горивни вещества, като газ, бензин, разтворител и др.**

- Това може да причини експлозия или пожар.

**Не разглобявай и не прави често промени по уреда.**

- Това може да причини повреда или токов удар.

## **(знак) Предупреждение**

▪ **Инсталиране**

**Уверете се, че конзолата на външния уред не е повредена от дълго ползване.**

- В противен случай има опасност външният уред да падне и да се повреди.
- Внимателно разопаковайте и инсталирайте уреда. Острите ъгли могат да причинят нараняване.**

#### ▪ **Експлоатация**

**Никога не докосвайте металните части на уреда, когато отстранявате филтъра.**

- Те са остри и могат да причинят нараняване.

**Проветрявайте добре, когато се използва при печка и др.**

- Може да възникне недостиг на кислород.

**Не поставяйте домашен любимец или стайно растение, изложено на директна струя въздух.**

- Това е опасно за домашния любимец и ще увреди растението.

**Спете уреда и затворете прозореца при буря или ураган.**

- Работа при отворен прозорец в такъв случай, може да доведе до намакряне на стайния уред и подгизване на мебелите.

**Изключете главното захранване, когато не ползвате уреда дълго време**

- Това може да причини повреда на уреда или пожар.

**Винаги закрепвайте добре филтрите. Почиствайте ги на всеки две седмици.**

- Експлоатация без филтри може да причини повреда.

**Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел и внимавайте кабела да не се притиска.**

- Съществува опасност от пожар или токов удар.

**Ако в уреда проникне вода, изключете захранването на основното тяло на уреда.**

**След като извадите щепсела от контакта се обадете в сервиза.**

**Не почиствайте климатика с вода.**

- Водата може да проникне в уреда и да наруши изолацията. Това може да причини токов удар.

**Когато почиствате климатика, първо се уверете, че захранването и прекъсвача са изключени.**

- Вентилаторът се върти с висока скорост и това може да доведе до нараняване.

**Не използвайте уреда за специални нужди, като поддържане на необходима температура за животни и растения, прецизна техника или съхранение на произведения на изкуството.**

- Това може да увреди животните и растенията или да доведе до материални загуби.

**Когато изваждате кабела от контакта го дръжте за щепсела.**

- В противен случай може да възникне токов уред и повреда.

**Не поставяйте препятствия около абсорбционния вход или пред входа за въздушна струя.**

- Това може да причини повреда на уреда или инцидент.

**Не използвайте силни препарати като парафин или разтворител. Използвайте меко парче плат.**

- Поврежда се външния вид поради промяна в цвета или надраскване на повърхностите.

## **Не пийте вода източена от климатика.**

- Тя е замърсена и може да причини повръщане.

### Подготовка за включване

## **Подготовка за включване**

### **Подготовка за включване**

1. Обърнете се към специалист за инсталиране на уреда.
2. Включете правилно захранващия кабел в електрическата мрежа.
3. Използвайте отделна електрическа верига.
4. Не използвайте удължител.
5. Не пускайте или спирайте уреда като влючвате или изключвате направо захранващия кабел.
6. Ако кабела/щепсела е повреден, сменете ги само с подходящи резервни части.

### **Използване**

1. Излагането на директна струя въздух за продължителен период от време е опасно за вашето здраве. Не излагайте хора, домашни любимци или растения на директна струя въздух за продължителни периоди от време.
2. Поради опасност от кислородна недостатъчност, проветрявайте стаята , когато уреда се използва при печка и други отоплителни уреди.
3. Не използвайте климатика за неспецифични специални нужди (напр. съхранение на прецизна техника, храни, поддържане на необходима температура за домашни любимци, растения и произведения на изкуството). Ползването на уреда за такива цели ще нанесе вреди.

### **Почистване и поддръжка**

1. Не докосвайте металните части на уреда, когато отстранявате филтъра. Острите метални ръбове могат да причинят нараняване.
2. Не използвайте вода да почиствате уреда отвътре. Досега с водата може да увреди изолацията и да доведе до евентуален токов удар.
3. Когато почиствате климатика, първо се уверете, че захранването и прекъсвача са изключени. Вентилаторът се върти с висока скорост по време на работа. Съществува опасност от нараняване, ако уредът внезапно сработи, когато се почистват вътрешните му части.

### **Сервиз**

За ремонт и поддръжка се обръщайте към правоспособен техник от сервиза.

### **Знаци, използвани в ръководството**

- (знак)                    **Този знак предупреждава за риск от токов удар.**  
(знак)                    **Този знак предупреждава за опасност от повреждане на климатика.**  
(знак Notice)        **Този знак показва специални забележки.**

## Инструкции за експлоатация

### Дистанционно (снимка)

1. Отстранете капака на батериите, като го издърпате по посоката показана от стрелката.
2. Сложете нови батерии, като се уверите, че (+) и (-) на батериите са поставени правилно.
3. Поставете отново капака на мястото му чрез плъзгане

**Notice:** Използвайте две AAA(1.5volt) батерии.  
Не използвайте презареждащи се батерии.

### Съхранение и съвети за използване на дистанционното

- Дистанционното може да се съхранява като го окачите на стената.  
(снимка)
- За да управлявате стайния климатик, насочете дистанционното към сигналния рецептор.  
(снимка)

### Сигнален рецептор

Получава сигнали от дистанционното.(Звук при получаване на сигнал: два къси или един дълъг бийп-сигнал.)

### Светлинни индикатори

- (знак) **On/Off (Вкл./Изкл.)** : Светва, когато системата работи.
- (знак) **Sleep Mode (Спящ режим)** : Светва при автоматичен спящ режим. (Само без плазма моделите)
- (знак) **Timer (Таймер)** : Светва при работа на таймера.  
Светва при автоматичен спящ режим. (Само при плазма моделите)

### (знак) Defrost Mode

**(Режим на размразяване)** : Светва при режим на размразяване или начало на затопляне (Само при модели с топлинна помпа)

**OUT Outdoor unit operation** : Светва, когато работи външния уред **(снимка)**  
**DOOR (Работа на външен уред)** (Само при охлаждащите модели)

**88 Display (Дисплей)** : Показва настроената температура (Само при плазма моделите)

(знак) **Plasma (Плазма)** : Светва при плазма функциите (Само при плазма моделите)

## УПРАВЛЕНИЕ С ДИСТАНЦИОННОТО

Дистанционното предава сигналите до системата. (снимка в ляво, обяснения  
бутони – в дясно)

### 1. START/STOP BUTTON (Старт/стоп бутон) (знак)

При натискане на този бутон, уредът започва да работи и спира, когато бутонът се натисне отново.

### 2. OPERATION MODE SELECTION BUTTON ( Бутон за избор на режим на работа) (знак)

Използва се за избор на режим на работа.

### 3. ROOM TEMPERATURE SETTING (знак)

**BUTTONS** (Бутони за настройка на температурата на стаята)

Използват се за избор на стайната температура.

### 4. INDOOR FAN SPEED SELECTOR (Регулатор на скоростта на стайния вентилатор) (знак)

Използва се за регулиране на скоростта на стайния вентилатор в четири степени – ниска, средна, висока и CHAOS (хаос).

### 5. JET COOL (Джет куул) (знак)

Използва се да пуска и спира бързото охлаждане. (Бързото охлаждане пуска вентилатора на свръх висока скорост в режим на охлаждане)

### 6. CHAOS SWING BUTTON (Бутон за регулиране на въздушната струя) (знак)

Използва се да пуска и спира въздушна струя през вентилационния отвор и да настройва въздушната струя в желаната посока нагоре/надолу.

### 7. ON/OFF TIMER BUTTONS (Бутони за вкл./изкл. на таймера)

Използват се за настройване на времето за започване и спиране на работа (виж стр.17)

### 8. TIME SETTING BUTTONS (Бутони за настройка на времето)

Използват се за настройване на часовника. (виж стр. 17)

### 9. TIMER SET/CANCEL BUTTON (Бутон за настройка/спиране на таймера)

Използва се за настройка на таймера при достигане на желаното време и за спирането на работата на таймера.

(виж стр. 17)

### 10. SLEEP MODE AUTO BUTTON (Бутон за автоматичен спящ режим)

Използва се за настройка на автоматичния спящ режим. (виж стр. 17)

### 11. AIR CIRCULATION BUTTON (Бутон за въздушна циркулация)

Използва се за циркулация на въздуха в стаята без да се охлажда или затопля. (виж стр. 19)

### 12. ROOM TEMPERATURE CHECKING

**BUTTON** (Бутон за контрол на стайната температура)

Използва се за контрол на стайната температура.

### 13. PLASMA(OPTIONAL) (Плазма – допълнителен бутон)

Използва се да пуска и спира функцията плазма – пречистване. (виж стр. 15)

### 14. HORIZONTAL AIRFLOW DIRECTION CONTROL BUTTON

(NOT ON ALL MODELS) (Бутон за контрол на насочването на хоризонталната въздушна струя)

Използва се за настройка на желаното насочване на хоризонталната въздушна струя. (виж стр. 18)

### 15. RESET BUTTON (Бутон за рестартиране)

Използва се преди рестартиране или след смяна на батериите.

## **16. 2nd F Button (втори F бутон)**

Използва се преди включване в режимите отпечатани в синьо в долната част на бутоните.  
(виж стр. 16)

## **17. AUTO CLEAN(OPTIONAL) (Автоматично почистване – допълнителен бутон)**

Използва се за настройка на режима за автоматично почистване.

## **Режим на работа (схемата е във вид на таблица със знаци на всеки ред)**

**Охлаждане**

**Автоматичен режим на работа или автоматична пренастройка**

**Режим на здравословно изсушаване на въздуха**

**Нагриване**

**Режим на охлаждане (знак), Режим на топлинна помпа (знак)**

---

8 Стаен климатик

Инструкции за експлоатация

---

## **Охлаждане (в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. (снимка)

**2** Отворете капачето на дистанционното. За да изберете **режим на охлаждане**, натиснете бутон за избор на режим на работа. С всяко натискане на бутон режим на работа се мести по посока на стрелката.

(снимка)

**3** Затворете капачето на дистанционното. Настройте температурата на по-ниска от тази в стаята. Температурата може да се настройва в диапазона 18°C – 30°C с нарастване един градус (1°C).

(снимка)

**4** Настройте скоростта на вентилатора също при затворено капаче на дистанционното. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и CHAOS (хаос). При всяко натискане на бутон скоростта на вентилатора се превключва.

(снимка)

### **Естествен вятър по логиката на хаоса**

- За по-свежо усещане, отколкото при другите скорости на вентилатора, натиснете регулатора на скоростта на стайния вентилатор и го настройте на режим хаос. При този режим, вятърът духа като естествен бриз, като автоматично сменя скоростта на вентилатора според логиката на хаос режима.

---

Ръководство на потребителя 9

---

Инструкции за експлоатация

**Автоматичен режим (допълнителен) (в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**



**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. (снимка)

**2** Отворете капачето на дистанционното. За да изберете **автоматичен режим**, натиснете бутон за избор на режим на работа. С всяко натискане на бутон режима на работа се мести по посока на стрелката.  
(снимка)

**3** Температурата и скоростта на вентилатора се настройват автоматично чрез електронните регулатори, в зависимост от температурата на стаята в момента. Ако искате да промените стойността на температурата, натиснете бутоните за настройка на температурата на стаята. Според това, дали чувствата захлаждане или затопляне, натискате бутоните отново (до два пъти). Стойността на температурата се променя автоматично.  
(снимка)

При този режим на дисплея се появява А 1. (Само при модели с плазма охлаждане)

#### **По време на автоматичния режим:**

- Не можете да превключвате скоростта на стайния вентилатор. Тя вече е установена чрез контролера на изсмукването.
- Ако системата не работи както желаете, ръчно превключете на друг режим. Системата няма автоматично да превключи от режим на охлаждане в режим на затопляне, или от режим на затопляне към режим на охлаждане, това се прави чрез ръчна пренастройка.
- Ако по време на автоматичен режим натиснем бутон за регулиране на въздушната струя, хоризонталните вентилационни отвори се отварят нагоре и надолу автоматично. Ако искате да спрете автоматичното отваряне на вентилационните отвори, натиснете отново бутон за регулиране на въздушната струя.

#### **Режим на автоматично пренастройкаване (допълнителен)**

(в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. (снимка)

**2** Отворете капачето на дистанционното. За да изберете **режим на автоматично пренастройкаване**, натиснете бутон за избор на режим на работа. С всяко натискане на бутон режима на работа се мести по посока на стрелката.  
(снимка)

**3** Затворете капачето на дистанционното. Настройте температурата на по-ниска от тази в стаята. Температурата може да се настройва в диапазона 18°C – 30°C с нарастване един градус (1°C).  
(снимка)

**4** Настройте скоростта на вентилатора също при затворено капаче на дистанционното. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и СНАОС (хаос). При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора се превключва. (снимка)

#### **По време на режима на автоматично пренастройване:**

Климатикът сменя режима на работа автоматично, за да поддържа температурата на стаята. Когато температурата на стаята варира в рамките на  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  по отношение на настроената температура, климатикът поддържа температурата на стаята в рамките на  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  по отношение на температурата настроена чрез режима на автоматично пренастройване.

---

*Ръководство на потребителя II*

---

*Инструкции за експлоатация*

#### **Режим на здравословно изсушаване на въздуха**

(в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. (снимка)

**2** Отворете капачето на дистанционното. За да изберете **режим на здравословно изсушаване на въздуха**, натиснете бутона за избор на режим на работа. С всяко натискане на бутона режима на работа се мести по посока на стрелката. (снимка)

**3** Настройте скоростта на вентилатора също при затворено капаче на дистанционното. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и СНАОС (хаос). При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора се превключва. (снимка)

#### **Естествен вятър по логиката на хаоса**

- За по-свежо усещане , отколкото при другите скорости на вентилатора, натиснете регулатора на скоростта на стайния вентилатор и го настройте на режим хаос. При този режим, вятърът духа като естествен бриз, като автоматично сменя скоростта на вентилатора според логиката на хаос режима.

#### **По време на режима на здравословно изсушаване на въздуха:**

- Ако изберете режим на изсушаване чрез бутона за избор на режим на работа, климатикът започва да изпълнява функция изсушаване. Той автоматично настройва температурата и въздушния поток на най-добрите условия за изсушаване , въз основа на усещаната температура на стаята.

В този случай, обаче, стойността на температурата не се показва на дистанционното и не може да се контролира температурата на стаята.

- По време на функцията здравословно изсушаване въздушния поток се регулира автоматично според оптималния алгоритъм съответстващ на стойността на

температурата в стаята, което прави условията в стаята здравословни и приятни дори при сезон с висока влажност.

### **Затопляне (само при модел с топлинна помпа)**

**(в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. **(снимка)**

**2** Отворете капачето на дистанционното. За да изберете **режим на затопляне**, натиснете бутона за избор на режим на работа. С всяко натискане на бутона режима на работа се мести по посока на стрелката.  
**(снимка)**

**3** Затворете капачето на дистанционното. Настройте температурата на по-висока от тази в стаята. Температурата може да се настройва в диапазона 16°C – 30°C с нарастване един градус (1°C).  
**(снимка)**

**4** Настройте скоростта на вентилатора също при затворено капаче на дистанционното. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и СНАОС (хаос). При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора се превключва.  
**(снимка)**

#### **Естествен вятър по логиката на хаоса**

- За по-свежо усещане, отколкото при другите скорости на вентилатора, натиснете регулатора на скоростта на стайния вентилатор и го настройте на режим хаос. При този режим, вятърът духа като естествен бриз, като автоматично сменя скоростта на вентилатора според логиката на хаос режима.

### **Режим джет куул** **(в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. **(снимка)**

**2** Натиснете **джет куул** бутона за да включите режима на бързо охлаждане и уредът ще работи на свръхвисока скорост на вентилатора в режим на охлаждане за 30 минути.  
**(снимка)**

**3** За да излезнете от режим **джет куул**, натиснете **джет куул** бутона или бутона за скорост на вентилатора или бутона за регулиране на стайната температура отново и уредът ще работи при висока скорост на вентилатора в режим на охлаждане. **(снимка)**

#### **Notice**

- По време на функцията джет куул във всеки момент климатикът започва да духа студен въздух при свръхвисока скорост за 30 минути, като установява температурата в стаята на 18°C. Подходящо е да се използва за бързо охлаждане на стаята в горещо лято.

При режим на топлинна помпа и режим на изсмукване, функцията джет куул не работи.

- За да се върнете в режим на нормално охлаждане от режим джет куул, трябва да натиснете някой от следните бутони: за избор на режим на работа, за избор на обем на въздушния поток, за регулиране на температурата или отново джет куул бутона.

---

### **Функция плазма-пречисване (в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. **(снимка)**

**2** Отворете капачето на дистанционното. Натиснете вкл./изкл. бутон на функцията плазма-пречистване. Функцията се задейства при натискане на бутона и спира, когато бутона се натисне отново.  
**(снимка)**

**3** Настройте скоростта на вентилатора също при затворено капаче на дистанционното. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и CHAOS (хаос). При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора се превключва.  
**(снимка)**

\*Функцията плазма-пречистване работи при всички режими – охлаждане, затоплане и т.н.

#### **Самостоятелна работа на функцията плазма-пречистване (снимка)**

Ако натиснете само бутон плазма, работи само плазма-пречистване на въздуха. Тогава скоростта на вентилатора е ниска. Може да избирате скоростта на вентилатора от четири степени - ниска, средна, висока и CHAOS (хаос). При всяко натискане на бутона скоростта на вентилатора се превключва.

## **Втори F бутон (в ляво снимка, в дясно – карета с текст и снимки)**

**1** Натиснете бутон Старт/Стоп. Уредът отговаря с бийп-сигнал. **(снимка)**

**2** Отворете капачето на дистанционното и натиснете втория Function бутон, за да задействате функциите напечатани в синьо в долната част на бутоните. (Проверете индикатора за втора функция на дисплея на дистанционното.) Този бутон регулира настройките на таймера, както е показано: **(снимка)**

**3** Втората функция се изключва автоматично след късо време или като се натисне отново втория F бутон.

**За повече информация вижте функциите на следващата страница.**

---

## **Допълнителни характеристики**

### **(знак) Спящ режим**

1. Натиснете бутона за автоматичен спящ режим, за да настроите времето, в което искате уреда да се включи автоматично.
2. Таймера се програмира за интервали от един час като се натиска бутона за автоматичен спящ режим от 1 до 7 пъти. Спящият режим се активира от 1 до 7 пъти. За да смените времето със стъпка 1 час, натиснете бутона за спящ режим, като насочите дистанционното към климатика.
3. Уверете се, че е светнал светлинния индикатор за спящ режим.

### **(снимка)**

З да излезете от спящ режим, натискайте бутона за автоматичен спящ режим няколко пъти, докато звездичката **(знак)** изчезне от дисплея.

**Notice** За да се пази тишина спящия режим се поддържа при ниска скорост на вентилатора (охлаждане) или средна скорост на вентилатора (само при топлинна помпа).

### **При режим охлаждане или режим на здравословно изсушаване:**

За по-приятно спане температурата автоматично се вдига с 1°C пред първите 30 минути и след това - с 2°C на всеки час.

### **(знак) Настройка на времето**

1. Времето се настройва, когато се натисне бутона за рестартиране. Ако току-що сте сменили батериите, бутона за рестартиране трябва да се натисне, за да се настрои времето.  
Натиснете старт/стоп бутон. **(снимка)**
2. Натиснете втория F бутон и проверете за наличност на индикацията за втория F бутон. **(снимка)**
3. Натискайте бутоните за настройка на времето, докато се установи желаното време. **(снимка)**

4. Натиснете бутона за настройка на таймера. **(снимка)**

**Notice** Проверете индикаторите за съответните режими.

**(знак) Отложен старт и предварително настроено спиране**

1. Уверете се , че времето е настроено правилно върху дисплея на дистанционното.
2. Натиснете втория F бутон. **(снимка)**
3. Натиснете вкл./изкл. бутоните на таймера, за да включите или изключите таймера. **(снимка)**
4. Натискайте бутоните за настройка на времето, докато се установи желаното време. **(снимка)**
5. За да настроите желаното време натискайте бутоните за настройка на времето като насочвате дистанционното към сигналния рецептор. **(снимка)**

**Спиране настройката на времето**

Проверете да ла е изгоснал индикатора за втория F.

6. Натиснете бутона за спиране на таймера, като насочвате дистанционното към сигналния рецептор. (Ще изгаснат светлинния индикатор за таймер върху климатика и дистанционното.) **(снимка)**

**Notice** Изберете един от следните режими: (докато работи уреда)  
**(снимка)**

---

**Контрол на насочването на вертикалната въздушна струя**

Въздушната струя в посоките нагоре/надолу (вертикална въздушна струя) може да се насочва чрез дистанционното.

**(снимка)**

1. Натиснете бутон старт/стоп, за да включите уреда.
2. Натиснете бутона за регулиране на въздушната струя и вентилационните отвори ще се отварят нагоре и надолу. Натиснете отново бутона за регулиране на въздушната струя, за да настроите хоризонталния вентилационен отвор за желаната посока на въздушната струя.

**(снимка)**

**Notice**

- Ако натиснете бутона за регулиране на въздушната струя, при първите 5 цикъла хоризонталните вентилационните отвори ще се отварят нагоре и надолу до максимален ъгъл. Тогава посоката на вертикалната въздушна струя се сменя автоматично, според заложения алгоритъм за разпределение на въздушната струя равномерно из стаята, така че, в същото време да човек да се чувства удобно и приятно, като че ли усеща естествен бриз.

- Винаги използвайте дистанционното за да регулирате посоката на въздушната струя. Промяната на отвора на вентилационния отвор за вертикална въздушна струя с ръка, може да повреди климатика.
- Когато климатикът е изключен, вентилационният отвор за вертикална въздушна струя ще затвори вентилационния отвор за излизане на въздух от уреда.

### **Регулиране на въздушната струя в посоките ляво/дясно (хоризонтална въздушна струя)**

**Предупреждение:** Преди да регулирате хоризонталната въздушна струя, се уверете, че уреда е изключен. Внимателно отворете хоризонталния вентилационен отвор, за да осигурите достъп на въздух в хоризонтална посока. Регулирайте посоката на хоризонталната въздушна струя ръчно.

(снимка)

### **Автоматично почистване (допълнително) (снимка)**

1. Когато и да натиснете бутона за автоматично почистване, функцията автоматично почистване се програмира или спира.
2. Функцията автоматично почистване работи преди и след режимите охлаждане и изсушаване. За повече информация прочетете следващите редове.
3. Когато уреда се включи след програмиране на автоматичното почистване, охлаждането работи и стайният вентилатор се включва след 20 секунди.
4. Когато натиснете старт/стоп бутона, за да изключите уреда след програмиране на функцията автоматично почистване, климатикът извършва циркулация на стайния въздух в режим автоматично почистване без функциите охлаждане и изсушаване. За моделите само с охлаждане продължава 30 минути, а за моделите с топлинна помпа – 16 минути.
5. Ако натиснете бутона автоматично почистване отново при работа на уреда, функцията автоматично почистване се прекратява. При тази операция на дисплея се появява C°. (Само при плазма моделите.)

#### **Notice**

- Тази функция е предназначена да премахва неприятните миризми на мухал и други бактерии в климатика и автоматично да намалява влажността през влажно лято, което снабдява стайния климатик с пречистен въздух.

### **Контрол на насочването на хоризонталната въздушна струя (допълнителен)**

Въздушната струя в посоките ляво/дясно (хоризонтална въздушна струя) може да се насочва чрез дистанционното.

Натиснете бутон старт/стоп, за да включите уреда.

Отворете капачето на дистанционното. Натиснете старт/стоп бутона за посоката на въздушната струя и вентилационните отвори ще се отворят наляво и надясно. Натиснете бутона за регулиране на хоризонталната въздушна струя, за да настроите вертикалния вентилационен отвор за желаната посока на въздушната струя.

(снимка)

## Режим на въздушна циркулация

Извършва циркулация на стайния въздух без охлаждане и затопляне.

1. Натиснете старт/стоп бутона, уреда отговаря с бийп-сигнал.
2. Отворете капачето на дистанционното. Натиснете бутона за въздушна циркулация. Затворете капачето на дистанционното. Сега всеки път като натиснете селектора за скорост на стайния вентилатор, скоростта на вентилатора се променя от ниска до хаос и обратно до ниска.

(снимка)

### Notice

- При скорост хаос се икономисва консумацията и се избягва преохлаждането. Скоростта на вентилатора автоматично се променя от висока към ниска и обратно в зависимост от външната температура.

## Ръчно регулиране (снимка)

Това са операции, при които не може да се използва дистанционното. Операциите се стартират когато се натисне бутона за включване. Ако искате да прекратите операцията натиснете отново бутона.

	Режим на охлаждане	Модел с топлинна помпа		
		Стайна темп. $\geq$ 24°C	21°C стайна темп. 24°C	стайна темп. < 21°C
Режим на работа	Охлаждане	Охлаждане	здр. изсушаване	затопляне
Скорост на стайния вентилатор	Висока	Висока	Висока	Висока
Температура	22°C	22°C	23°C	24°C

## Режим на тестване

По време на режима на тестване уредът работи в режим на охлаждане при висока скорост на вентилатора, независимо от температурата на стаята и се превключва на 18 минути.

По време на режима на тестване, ако се получи сигнал от дистанционното, уредът започва да работи според командата от дистанционното.

Ако искате да използвате този режим, отворете предния панел нагоре и натиснете бутона за захранването в продължение на 3 секунди.

Ако искате да прекратите режима, натиснете отново този бутон.

При този режим на дисплея се появява L°. (Само при плазма моделите.)

## Автоматично рестартиране

В случай на подаване на захранване след прекъсването, се включва автоматичното рестартиране, което изпълнява функциите автоматично до възстановяване на положението преди прекъсването на захранването.

За включване на тази функция не е необходимо да натискате какъвто и да е клавиш или бутон.



В началото вентилаторът работи на ниска скорост и компресорът се стартира след 2,2 – 3 минути.

След стартиране на компресора, вентилаторът си възвръща предишния режим на работа. За да спрете автоматичното рестартиране, натиснете бутона за захранването в продължение на 6 секунди. За да се върнете към автоматичното превключване, отново натиснете за около 6 секунди бутона за захранването.

### **Полезна информация:**

Скорост на вентилатора и капацитет на охлаждане.

Капацитетът на охлаждане посочен в спецификацията е стойността при висока скорост на вентилатора, така че, капацитетът ще бъде по-нисък при ниска и средна скорост на вентилатора.

Ако желаете да охладите бързо стаята се препоръчва висока скорост на вентилатора.

(снимка)

## **Поддръжка и сервиз**

**Предупреждение:** Преди да правите каквито и да е ремонти, изключете захранването на системата.

### **Стаен уред**

#### **Решетка, кутия и дистанционно**

- Изключете системата преди почистване. За да почистите бършете с меко, сухо парче плат. не използвайте избелвачи и абразивни вещества.
- Никога не използвайте някои от следните вещества:
  - Вода по-топла от 40°C. Ще доведе до деформация и промяна на цвета.
  - Прахообразни вещества. Ще повредят повърхността на климатика.

(снимка)

Notice

**Преди почистване на стайния уред, захранването трябва да се изключи. (снимка)**

### **Въздушни филтри**

Въздушните филтри зад предната решетка трябва да се проверяват и почистват веднъж на всеки две седмици или по-често, ако се налага.

(снимка)

1. Повдигнете предния панел за достъп и издърпайте филтъра леко напред, за да го отстраните.
2. Изчистете филтъра с прохусмукачка ли топла вода и сапун.
  - Ако е силно замърсен, изперете с прах за пране и топла вода.

- Ако се използва вода по-топла от 40°C, филтърът може да се деформира.
3. След изпиране с вода изсушете добре на сянка.
  4. Инсталирайте отново въздушния филтър.

### **Неоплазмен филтър, тройно дезодориращ филтър (допълнителни)**

Плазма филтъра зад въздушните филтри трябва да се проверяват и почистват веднъж на всеки три месеца или по-често, ако се налага.

(снимка)

(знак) Не докосвайте плазма филтъра в продължение на 10 секунди след отваряне на решетката, поради опасност от електрически удар.

1. След отстраняване на въздушните филтри издърпайте леко напред нано плазма филтъра за да го отстраните.
  2. Праха почистете с прахосмукачка или изтръскайте. (Не се опитвайте да го перете с вода.)
  3. Обърнете внимание на проходите за електрическо разреждане.
  4. Инсталирайте нано плазма филтъра в изходно положение.
- 
1. След отстраняване на въздушните филтри издърпайте леко напред тройно дезодориращия филтър за да го отстраните.
  2. Сушете го на слънце два часа
  3. Инсталирайте тройно дезодориращия филтър в изходно положение.

---

20 Стаен климатик

Поддръжка и сервиз

---

### **Смяна на пречистващите филтри (допълнително)**

**Препоръчителен период на използване: около две години**

1. Отворете предния панел и отстранете въздушните филтри. (снимка)
2. Отстранете тройно дезодориращите филтри.
3. Поставете нови тройно дезодориращи филтри (снимка)
4. Поставете обратно въздушните филтри и затворете предния панел. (снимка)

### **Външен уред**

Топлообменните секции и панелни вентилационни отвори на външния уред трябва редовно да се проверяват.

Ако са задръстени със замърсявания и сажди, трябва да бъдат професионално почистени с пара.

(снимка)

#### **Notice**

Мръсни и задръстени секции ще намалят работната ефективност на системата и ще доведат до допълнителни разходи.

---

Ръководство на потребителя 21

## **Когато климатикът няма да се използва дълго време**

### **Когато климатикът няма да се използва дълго време**

1. Пуснете климатика да работи 2 или 3 часа .

Това ще изсуши вътрешните механизми.

2. Изключете прекъсвача на електрическото табло и щепсела от контакта.

**(знак) Предупреждение:** Изключете прекъсвача на електрическото табло, когато климатикът няма да се използва дълго време. Може да се съберат замърсявания и да стане пожар.

3. Извадете батериите от дистанционното.

### **Когато климатикът ще се използва отново**

1. Почистете въздушния филтър и го поставете в стайния уред. (За чистене на филтри прочетете стр.20.)

2. Проверете дали входния и изходния въздушни отвори на стайния и външния уред не са запушени.

## **Съвети при експлоатация**

### **Не преохлаждайте стаята**

Това не е добре за здравето и води до разходи на електричество.

### **Уверете се, че вратите и прозорците са добре затворени**

Избягвайте, доколкото е възможно да отваряте врати и прозорци, за да не излиза топлия въздух от стаята.

### **Пускайте пердетата и щорите**

Не позволявайте да прониква директна слънчева светлина в стаята, когато работи климатикът.

### **Почиствайте редовно въздушния филтър**

Запушването на въздушния филтър намалява притока на въздух и понижава ефекта на охлаждане и изсушаване. Почиствайте го поне веднъж на две седмици.

### **Поддържайте постоянна температура в стаята**

Настройте посоката на вертикалната и хоризонтална въздушна струя, така че да гарантират постоянна температура в стаята.

### **От време на време проветрявайте стаята**

Тий като прозорците се държат затворени, добре е да са проветрява от време на време.

**Отстраняване на повреди**

Прочетете този текст преди да се обърнете към сервиз за поправка. Ако повредата не можете да се отстраните повредата се обърнете към сервиз.

Случай	Обяснение	Виж стр.
Климатикът не работи.	Не сте ли сгрешил при работа с таймера?	17
	Не е ли изгорял бушона или е изключен прекъзвача на електрическото табло?	-
В стаята се носи странна миризма.	Проверете дали стените, килими, мебелите или покрити предмети не миришат на влага.	-
Струва ви се, че от климатика изтича кондензат.	Кондензация се появява, когато въздушната струя от климатика охлажда топлия въздух в стаята.	-
Климатикът не работи в продължение на три минути от включването.	Това е защита на механизма Изчакайте три минути и климатикът ще сработи.	
Не охлажда и топли ефективно.	Мръсен ли е въздушния филтър? Виж инструкциите за почистване на филтъра.	20
	Не е ли неправилно настроена температурата?	9, 13
	Запушени ли са входния и изходния въздушни отвори?	-
Климатикът работи шумно.	Шум като течаща вода: Това е звукът на фреона циркулиращ в климатика.	-
	Шум като излизане в атмосферата на сгъстен въздух: Това е звукът на водата при изсушаване, преработвана в климатика.	
Дисплея на дистанционното е блед или не работи.	Не са ли изтощени батериите? Не са ли поставени неправилно спрямо посоките (+) и (-)?	7
Чува се прашене.	Звукът се произвежда от предния панел при разширяване и свиване поради температурните промени.	-